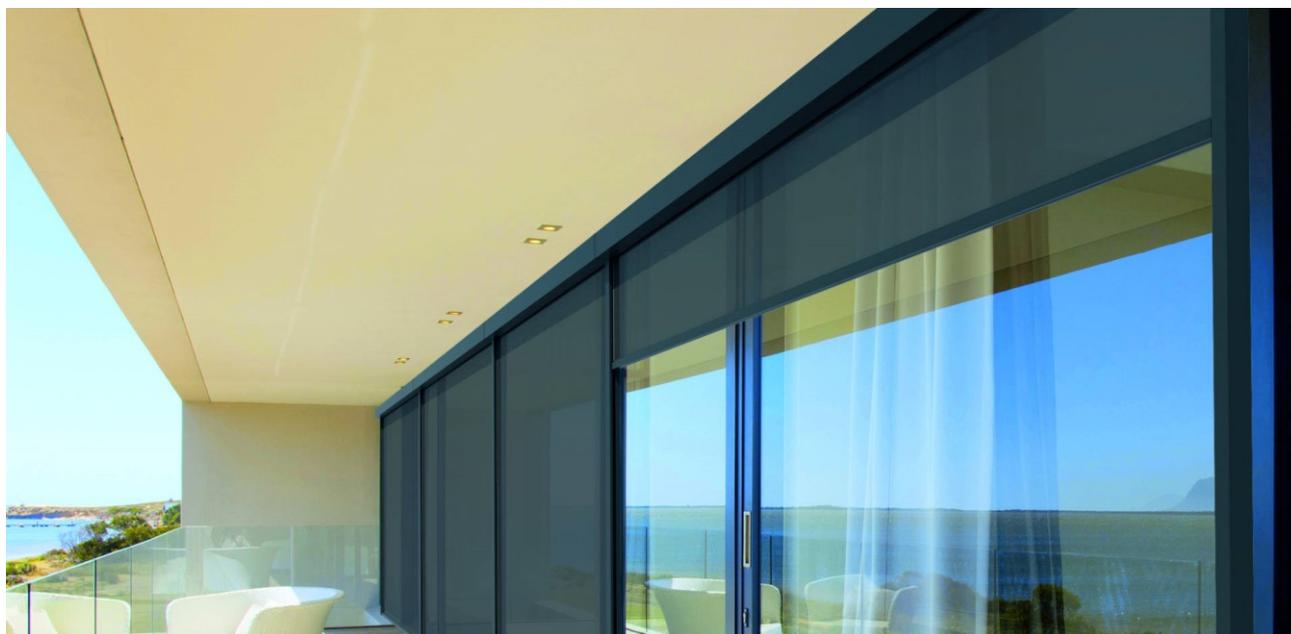


NOTICE D'UTILISATION ET D'EXPLOITATION DU  
SYSTEME DES STORES



Screeener

Table des matières

1 OBJET DU DOCUMENT..... 3

2 IDENTIFICATION DU PRODUIT..... 3

3 SPECIFICATIONS TECHNIQUES..... 5

    3.1 Construction ..... 5

    3.2 Composants électriques ..... 7

    3.3 Composants des tissus du store..... 10

    3.4 Contraintes techniques des tissus ..... 12

4 NOTICE D'UTILISATION DU STORE ET CONSIGNES GENERALES DE  
SECURITE..... 13

5 CERTIFICATS..... 18

## 1 OBJET DU DOCUMENT

La notice adressée à l'utilisateur présente la construction, le principe de fonctionnement et le mode d'usage du produit de marque Tarasola. Elle contient également des recommandations d'utilisation et d'entretien.

## 2 IDENTIFICATION DU PRODUIT

Le document présente les stores sous le nom commercial **Screener 110 ZIP** et **Screener 110**.

Le système offre une excellente solution de protection du bâtiment contre le soleil excessif, le réchauffement et le vent, sans troubler la visibilité et en assurant un éclairage optimal. En position fermée, ils deviennent une barrière efficace contre les insectes et les impuretés.

Leur utilisation bien réfléchie peut faire réduire le coût d'exploitation de la climatisation du bâtiment et l'effet de serre, en améliorant le confort thermique des locaux.

Deux solutions systémiques sont possibles:

1. **Screener 110 ZIP** composé des glissières latérales intégrées avec le tissu - système ZIP.
2. **Screener 110**, dans lequel le guidage par câble remplace les glissières.

Les deux systèmes offrent la possibilité d'entraînement électrique commandé par télécommande ou interrupteur.

Le tube d'enroulement du tissu est protégé par un coffre qui le rend invisible.

Grâce à une large gamme des tissus offerte pour le système il est possible d'adapter de manière optimale les paramètres à la façade du bâtiment aussi bien du point de vue des fonctions que des qualités visuelles.

La surface maximale à couvrir par un store est de 15 m<sup>2</sup> si en fonction des dimensions de construction.

Le store conçu conformément au règlement du Conseil UE concernant les produits de construction (CPR), s'il est correctement installé, peut résister à la troisième classe de vent dont les critères ont été définis par la norme PN - EN 13561 + A.1:2009 - STORES EXTERIEURS - exigences d'exploitation et sécurité.

Les calculs de résistance au vent ont été effectués en application de la norme PN - EN 1932:2013 - 09 - FERMETURES POUR BAIES EQUIPEES DE FENETRES ET STORES EXTERIEURS - RESISTANCE AUX CHARGES DE VENT - METHODES D'ESSAI ET CRITERES DE PERFORMANCE.

Lire attentivement la présente notice d'utilisation pour assurer un fonctionnement correct du produit.

Le respect des recommandations garantit la résistance de la toiture.

### **3 SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

#### **3.1 Construction**

Sans égard à la version de la solution systémique, le store est fait des profilés en aluminium extrudé protégés par une couche de peinture en poudre, durcie thermiquement. Le store se compose d'éléments suivants:

1. Glissières en aluminium qui permettent de guider le tissu assemblé au mécanisme de fermeture éclair et un insert de guidage en PVC,
2. Coffre construit de deux profilés, pour montage encastré ou en façade, avec révision sur la surface frontale du store,
3. Barre de charge - profilé en aluminium qui assure la tension du tissu en position maximale,
4. Tube d'enroulement - profilé en aluminium équipé d'un moteur (dans la version commandée électriquement) sur lequel le tissu est enroulé,
5. Couverture - tissu réfléchissant de type screen,
6. Chaînette, câble - éléments de guidage du tissu pour les stores Screener.

**Nota: les différences minimales éventuelles de teinte sont fonction de différents fournisseurs des peintures en poudre.**

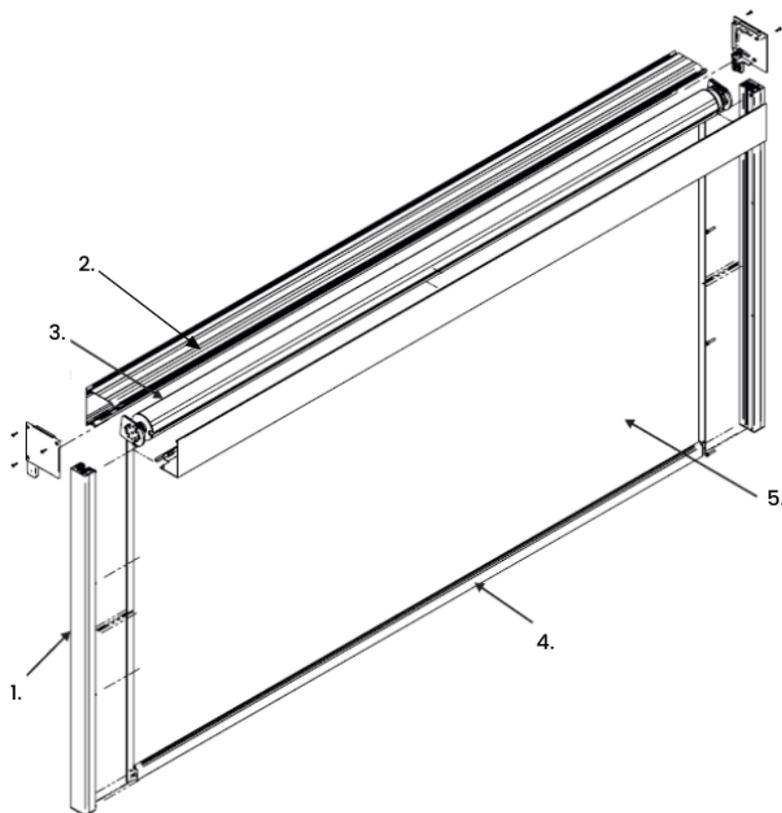


Fig.1 Eléments du store Screener 110 ZIP

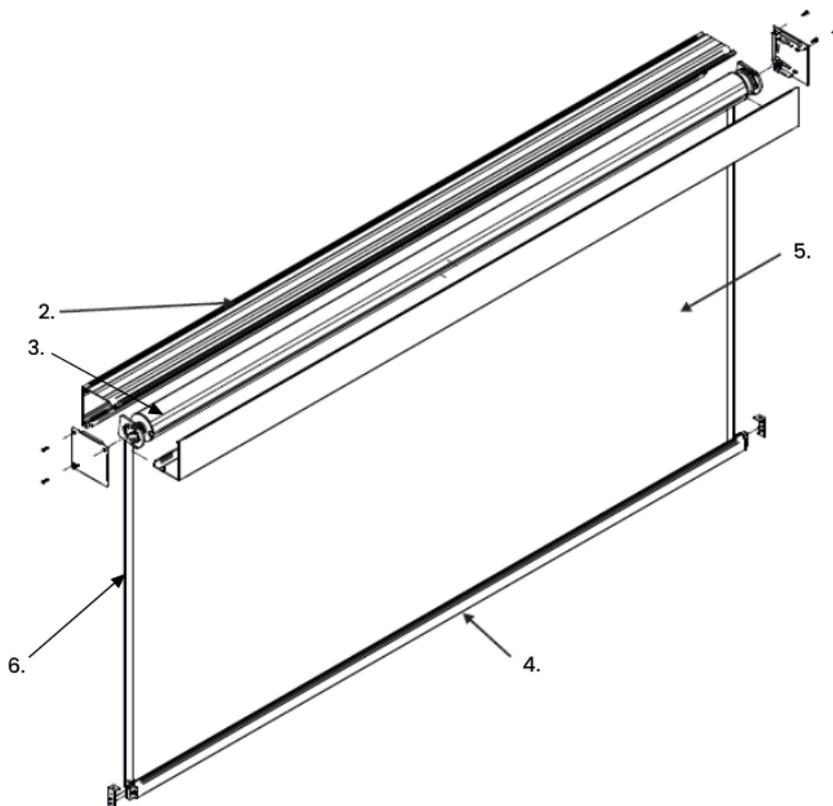


Fig.2 Eléments du store Screener 110

### **3.2 Composants électriques**

Pour offrir le plus haut niveau de ses produits, la marque Tarasola collabore avec les meilleurs fournisseurs. Grâce aux composants électriques utilisés dans nos produits nous sommes en mesure de vous proposer un projet complet qui se distingue sur le marché.

La commande d'un groupe de stores est possible:

- à l'aide des systèmes de relais conçus spécialement (TR) et d'un commutateur.
- par télécommande mono ou multi canaux. Les émetteurs et des récepteurs doivent être programmés conformément à la notice de montage fournie avec les moteurs.

**NOTA! Vu la complexité et les caractéristiques particulières du produit son montage est réalisé par le personnel qualifié. Toutes interventions non conformes aux recommandations peuvent générer un risque potentiel et la perte de la garantie.**

**MOTEUR ELECTRIQUE.** Moteur avec récepteur radio et limiteur électrique intégrés. Système de codage en pleine sécurité. Programmation et manipulations faciles. Tous les mouvements sont commandés par un moteur qui travaille à petite vitesse de rotation. Contrôle à l'aide d'une télécommande ou d'une commande locale.

#### **Informations concernant le montage**

L'isolation du moteur monté à l'extérieur: IP 44. Dans la version avec l'interrupteur monté à l'intérieur l'isolation : IP 40. Tension d'alimentation: 230 V. Câbles isolés.

Le schéma de connexion du moteur est présenté ci-dessous.

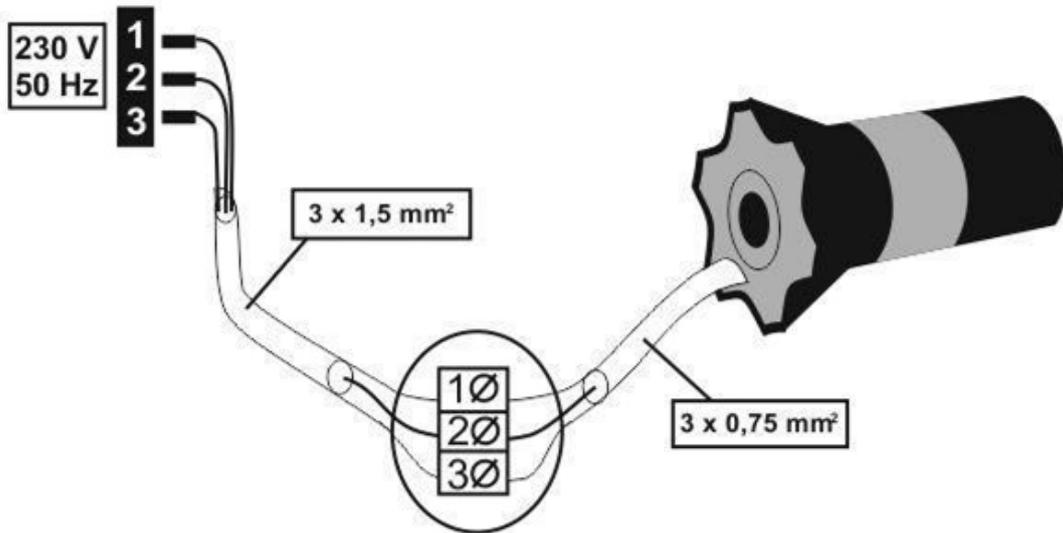


Fig.3 Entraînement électrique télécommandé.

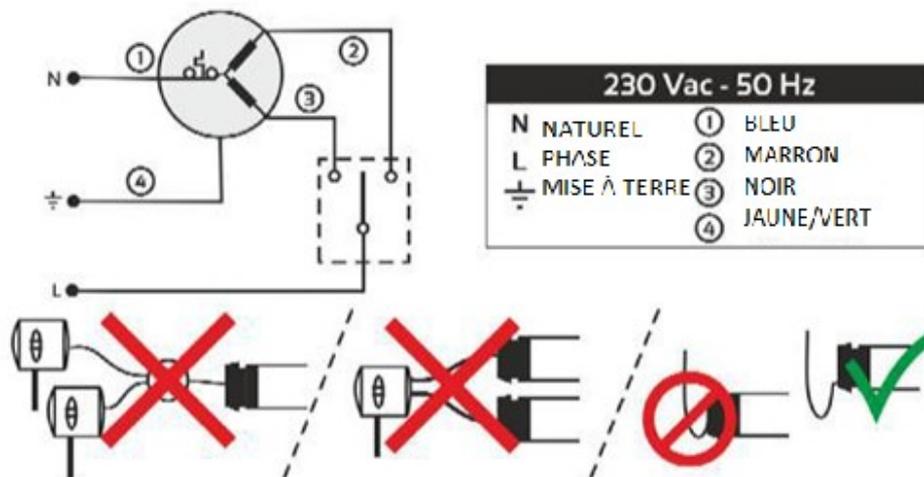


Fig.4 Entraînement électrique avec interrupteur.

Il n'est pas recommandé de connecter plus d'un moteur à un seul interrupteur (et inversement), à moins que l'installation ne soit équipée d'une centrale.

**Attention!**

Il est impératif de respecter tous les schémas de connexion des câbles sous peine de perdre la garantie.

## **TELECOMMANDE**

- Radiocommande manuelle d'un ou de plusieurs entraînements RTS et/ou des récepteurs radio ou d'un groupe d'entraînements RTS et/ou des récepteurs radio.
- Possibilité de commander une toiture ou un ensemble de toitures.
- Blocage du rideau, mouvement forcé à l'aide d'un bouton commode.
- Télécommande équipée de la fonction de réglage de la tension ; p.ex. de la puissance d'éclairage.
- Une diode LED pratique signale l'envoi de la commande et permet un libre choix du canal de la télécommande (dans le cas de télécommandes multicanaux).
- Télécommande sans fil, alimentée par pile (pile type CR 2430).
- Alimentation: 230V - 50Hz
- Température ambiante: -25°C / + 70°C.
- Isolation: IP 44.
- Fréquence: 433,42 MHz.



Après montage du store commandé électriquement, connecter le système à l'installation électrique préparée d'avance et au système de commande.

Pendant la mise en marche du store, accorder une attention particulière:

- au déroulement et l'enroulement corrects du tissu,
- au travail correct des interrupteurs de fin de course réglés par le fabricant.

La description détaillée du fonctionnement des éléments électriques est présentée dans une notice dédiée.



**COUPER IMMEDIATEMENT L'ALIMENTATION GENERALE DE LA TOITURE EN CAS DE PANNE DU SYSTEME ELECTRONIQUE ET LE NOTIFIER AU FABRICANT. LA REPARATION DU SYSTEME**

**ELECTRIQUE EST DE LA SEULE COMPETENCE DU PERSONNEL QUALIFIE. TOUTES REPARATIONS REALISEES PAR SES SOINS ET LEURS EFFETS NEGATIFS PEUVENT FAIRE PERDRE LA GARANTIE.**

### **3.3 Composants des tissus du store.**

Le tissu contient des composants durables et résistants aux intempéries et aux variations thermiques et mécaniques. Nous utilisons des fils à coudre multifilaments polyester SERAFIL® et le tissu est fabriqué des matières premières telles que PTFE (polytétrafluoroéthylène) et PVC (polychlorure de vinyle) fusionnés par la technologie High Frequency Welding.

#### **SERGE 600 (AEROFLEX)**

Tissu composé en 42% des fibres de verre et en 58% du PVC (polychlorure de vinyle) poids: 535 g/m<sup>2</sup>, première classe de résistance au feu UNI 9177, absorbe presque entièrement la lumière du soleil.

Nettoyage et entretien: eau, chiffon doux + savon.

#### **SOLTIS 86**

Poliester 1100 Dtex revêtu de PVC de deux côtés; revêtement PVC micro perforé; couche brillante; poids: 380g/m<sup>2</sup>; extensibilité maximale: canevas - 230 kg, tissu - 160 kg; première classe de résistance au feu UNI 9177-87.

Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

#### **SOLTIS 92**

Poliester 1100 Dtex revêtu de PVC de deux côtés; revêtement PVC micro perforé; couche brillante; poids: 420g/m<sup>2</sup>; extensibilité maximale: canevas - 310 kg, tissu - 210 kg; première classe de résistance au feu UNI 9177-87.

Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

#### **SOLTIS BLACK OUT**

Poliester 1100 Dtex revêtu de PVC de deux côtés; revêtement PVC micro perforé; couche brillante, poids: 540 - 750 g/m<sup>2</sup>; première classe de résistance au feu UNI 9177-87.

Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

#### **SUNWORKER**

Ouverture de la trame 6%, poids: 320 g/m<sup>2</sup>, réfléchit jusqu'à

95% de la chaleur, réduit le coût du chauffage, revêtu d'une couche spéciale teintée qui protège contre les rayons UV,  
Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

#### SOLTIS 96-W96

Poliester 1100 Dtex revêtu de PVC de deux côtés; revêtement PVC micro perforé; couche brillante; poids: 420g/m<sup>2</sup>; extensibilité maximale: canevas - 220 kg, tissu - 220 kg; première classe de résistance au feu UNI 9177-87; uniquement le tissu W96 non imperméable à 100 %.

Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

#### SUNWORKER OPAQUE

Ouverture de la trame 0%, revêtu de PVC de deux côtés, permet un ombrage complet, réfléchit jusqu'à 97% de la chaleur générée par le soleil, une couche spéciale protège contre les rayons UV, première classe de résistance au feu, poids: 510 g/m<sup>2</sup>,

Nettoyage et entretien: eau + savon.

#### SUNWORKER CRISTAL

Tissu à ouverture de la trame 4% qui règle la perméabilité de la lumière, permet un effet exceptionnel de demi-transparence, réfléchit jusqu'à 95% de la chaleur générée par le soleil; une couche spéciale protège contre les rayons UV; première classe de résistance au feu; poids 440 g/m<sup>2</sup>; résistance au déchirement (DIN 53363 ): trame 69 cm; 100% waterproof.

Nettoyage et entretien: eau, détergeant léger + chiffon doux.

### **3.4 Contraintes techniques des tissus**

Résistance à la pourriture - les tissus des toitures sont fabriqués d'habitude en fibres synthétiques qui ne contiennent pas de substances biodégradables et par conséquent ils sont résistants à la pourriture. L'accumulation des saletés et des substances naturelles sur la surface du tissu associée à l'humidité peut être favorable à sa dégradation. L'enroulement du tissu humide peut être désavantageux pour le tissu et générer le changement de la couleur. Il est important de laisser sécher complètement le tissu avant de l'enrouler.

Ondes - peuvent se former à proximité des coutures ou des soudages du tissu et également au niveau du bord en raison de la double épaisseur du tissu.

Effilochage et usure à la surface - lorsque la toiture est exposée en permanence aux vents violents, elle peut s'user à la surface et s'effiloche. Cet effet est pourtant rare et ne se manifeste qu'après plusieurs années d'exploitation incorrecte.

Soudure - point d'assemblage des tissus soudés d'aspect uniforme et esthétique, se caractérisant par une grande résistance et étanchéité. Le tissu au niveau du soudage peut différer légèrement par son aspect de la surface non soudée. Le procédé de soudage s'applique aux matériaux qui possèdent des propriétés thermoplastiques. Le joint est stabilisé car le tissu se refroidit ponctuellement sous l'action prolongée de la presse.

#### 4 NOTICE D'UTILISATION DU STORE ET CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Le respect des règles exposées ci-après est la garantie d'un fonctionnement correct et permet d'éviter les pannes qui sont le résultat d'une utilisation irrégulière.



Le store ne peut être monté qu'en position verticale.



L'utilisation du store n'est autorisée qu'en température ambiante entre - 25°C et + 70°C en raison des caractéristiques de travail du système d'entraînement.



Dans le cas où le store sert de protection solaire il n'est pas recommandé de le fermer complètement pour permettre la circulation d'air entre la fenêtre et le store.



Les stores avec entraînement électromécanique ne peuvent travailler qu'en mouvement intermittent. Le travail continu du store ne peut pas dépasser 4 minutes.



Le store est destiné à 50 cycles maximum d'ouvertures et de fermetures par jour.



La fermeture et l'enroulement répétés du store peuvent provoquer le surchauffement de l'entraînement électrique et la mise en marche de l'interrupteur thermique qui coupera l'alimentation. Le moteur ne fonctionnera plus jusqu'au réglage de la température.



Il est interdit d'utiliser le store dans d'autres conditions et à d'autres fins que celles prévues par le fabricant, à savoir comme une protection contre le soleil, la pluie et le vent.



Il est interdit de placer des objets quelconques, installer des fixations supplémentaires, crochets ou éléments de suspension sur les profilés de construction en aluminium pour cause d'un risque accru de panne et de perte de garantie.



Il est interdit de placer des objets quelconques sur le tissu du store.



Pendant la fermeture du store vérifier si aucune personne ou objet ne se trouvent sur le trajet de son mouvement.



Avant d'enrouler le store, éliminer les impuretés qui pourraient causer des dommages mécaniques du tissu ou du cadre.



Prendre des précautions pendant la fermeture et l'enroulement du store, il est interdit de toucher le store dès le moment que l'option de travail est déclenchée à cause du risque de lésion des mains.



Il est interdit de tirer le tissu du store vers le haut à l'aide des mains ou d'un outil quelconque car une telle manœuvre peut causer un fonctionnement incorrect du store ou son dommage direct.



Le store n'est pas autonettoyant. Nettoyer le store uniquement après avoir coupé son alimentation électrique. Utiliser les agents recommandés pour chaque type de tissu (voir point 3.3 Composants du tissu de la Notice).



L'utilisation des nettoyeurs agressifs peut détruire le tissu, lesquels dommages ne sont pas couverts par le fabricant. Il suffit de nettoyer les produits d'imprégnation utilisés pour le tissu du store à l'aide d'un chiffon et de l'eau.



L'entretien doit être réalisé à l'arrêt du store.



Ne pas utiliser des outils tranchants ou abrasifs pour le nettoyage du store. Laver sa surface à l'eau avec une petite quantité de nettoyeurs neutres (procéder au nettoyage dans la température de 10°C à 25°C).



Protéger le store contre les substances agressives ou corrosives telles que les composés de salpêtre originaires du mortier, acide, soude ou sel et également contre les endommagements mécaniques. Les nettoyeurs forts peuvent causer la corrosion ou la modification de

la teinte.



Pour éliminer les taches de graisse (p.ex. huiles, suie) ou les restes de colles, caoutchoucs, silicones, autocollants, utiliser les agents sans hydrocarbures aromatiques benzoïques.



Le givrage des profilés peut s'observer pendant les gels et la neige. Dans ce cas, ne pas tenter de fermer et d'enrouler le store. Le store ne peut être exploité qu'après avoir éliminé le givrage.



Vu la nature de la construction du store, il est recommandé de vérifier le givrage des rails des glissières avant la fermeture/enroulement des stores, notamment en basse température. Le givrage peut faire endommager les éléments de glissières et également les composants électriques et il ne sera pas couvert par la garantie. Il est recommandé de vérifier le passage sur les glissières avant la mise en marche du store (vérifier la présence de corps étrangers tels que les feuilles, bâtons, insectes ou animaux)



Avant de commencer l'exploitation du store après la saison d'hiver, lors de sa première ouverture, il est nécessaire d'assister le guidage du tissu en raison de son enroulement prolongé et son „collage” sur le tube d'enroulement du profilé du coffre.



Si le risque de givrage du stores se présente, il est impératif de couper le système automatique. Lorsque le système d'entraînement est équipé d'une protection contre la surcharge ou un système détecteur d'obstacles, le système automatique ne doit pas être coupé.



Il est interdit de dérouler le store pendant la neige ou le grêle. Le non-respect de cette recommandation peut causer une destruction du tissu, la réduction de ces qualités et sa déchirure.



Enrouler immédiatement le store pendant la pluie, la neige, le grêle ou les rafales de vent (qui dépassent les normes autorisées pour le store concerné). Le non-respect de cette recommandation augmente le risque

d'endommagement ou de destruction du store et le risque d'accident, et peut faire perdre la garantie.



L'ouverture du store pendant un vent fort peut avoir plusieurs conséquences:

- 1) blocage dans la glissière,
- 2) travail continu du moteur,
- 3) déroulement du tissu dans le coffre,
- 4) destruction du tissu suite à son endommagement.



Pour cause de la différence des températures, la rosée sur les profilés et le tissu ainsi que la condensation de la vapeur d'eau sous le profilé du coffre peuvent se produire qui ne constituent pas un vice du produit.



Les différences de teinte des éléments en aluminium entre les lots du produit sont admises.



En cas d'un vent très fort ou des pluies intenses, les eaux pluviales peuvent pénétrer entre les profilés de la structure du store ce qui peut causer une fuite à l'intérieur du cadre du store.



Il est recommandé de vérifier le tissu du store au moins deux fois par an - au printemps, avant le début de la saison d'été, et en automne, avant d'enrouler le store pour la saison d'hiver.



En fonction du niveau de pollution qui est à l'origine des pluies acides, et si le store est installé en proximité des routes, conduits d'air, forêt, arbres avec risque d'impuretés de résine et il n'est pas nettoyé directement après avoir été salie, les saletés sur les profilés peuvent devenir impossibles à nettoyer.



Le montage du store est une opération propre qui est déconseillée pendant les travaux. Il est recommandé de démonter les stores déjà montés pendant les travaux pour éviter les endommagements éventuels du coffre peint ou du tissu.



Prendre contact avec le Fabricant en cas de fonctionnement incorrect ou panne du store. Il est interdit de procéder par ses soins aux réparations du

store qui fonctionne mal.



Le fabricant n'est pas tenu responsable des cas de force majeure qui ont un impact sur le produit tels que: intempéries au- dessous/dessus des normes référencées dans la fiche produit, perturbations électromagnétiques, décharges électriques et surtensions du réseau d'alimentation.



En cas de panne du système de suspension du store, le positionner en état de repos et maintenir en sécurité jusqu'à l'arrivée de l'équipe d'assistance technique.



Il est interdit aux enfants de jouer avec la télécommande ou l'interrupteur du store. La télécommande doit être mise à l'abri des enfants. Le store ne peut être commandé que par les adultes.

**LE FABRICANT N'EST PAS TENU RESPONSABLE DE L'UTILISATION INCORRECTE DU STORE QUI RESULTE DU NON-RESPECT DES REGLES D'UTILISATION ET DE SECURITE PRESENTEES DANS LA NOTICE.**

## 5 CERTIFICATS



### DECLARATION DE CONFORMITE



N° 001/2020

Le fabricant soussigné, **Przedsiębiorstwo Handlowe Tarasola Sp. z o.o. Sp.k\_ ul. Hugo Kołłątaja 5/2,20-006 Lublin**, déclare par la présente que le produit:

**Screeners 110**

Marque:



est conforme aux dispositions réglementaires qui mettent en oeuvre les directives du Parlement Européen et du Conseil (telles que modifiées et complétées) et confirme que les normes harmonisées et/ou les documentations techniques suivantes ont été appliquées:

PN - EN 13561 + A1:2C09 – STORES EXTERIEURS – exigences de performance y compris la sécurité  
PN - EN 1932:2013 - 09 - FERMETURES POUR BAIES EQUIPEES DE FENETRES ET STORES EXTERIEURS -  
RESISTANCE AUX CHARGES DE VENT - METHODES D'ESSAI ET CRITERES DE PERFORMANCE

Prokurent Samoistny

*Piotr Garbacz*

2.01.2020

data i podpis

Przedsiębiorstwo Handlowe  
**TARASOLA**  
Sp. z o.o. Spółka Komandytowa  
20-006 Lublin, ul. Hugo Kołłątaja 5/2  
NIP 5223044304, REGON 362977817  
KRS 0000584506

## DECLARATION DE CONFORMITE



N° 001/2020

Le fabricant soussigné, **Przedsiębiorstwo Handlowe Tarasola Sp. z o.o. Sp.k\_ ul. Hugo Kołłątaja 5/2, 20-006 Lublin**, déclare par la présente que le produit:

**Screeener 110 ZIP**

Marque:



est conforme aux dispositions réglementaires qui mettent en oeuvre les directives du Parlement Européen et du Conseil (telles que modifiées et complétées) et confirme que les normes harmonisées et/ou les documentations techniques suivantes ont été appliquées:

PN - EN 13561 + A1:2C09 – STORES EXTERIEURS – exigences de performance y compris la sécurité  
PN - EN 1932:2013 - 09 - FERMETURES POUR BAIES EQUIPEES DE FENETRES ET STORES EXTERIEURS -  
RESISTANCE AUX CHARGES DE VENT - METHODES D'ESSAI ET CRITERES DE PERFORMANCE

Prokurent Samoistny

*Piotr Garbacz*

2.01.2020

*Garbacz*  
data i podpis

Przedsiębiorstwo Handlowe

**TARASOLA**

Sp. z o.o. Spółka Komandytowa  
20-006 Lublin, ul. Hugo Kołłątaja 5/2  
NIP 5223044304, REGON 362977817  
KRS 0000584506